



B1.33 Servicios de limpieza

- Rutinas avanzadas de limpieza del hogar
- Dispositivos electrónicos para la limpieza
- Contratación de un servicio de limpieza

El electrodoméstico	<i>(Het huishoudelijk apparaat)</i>	Poner el lavavajillas	<i>(De vaatwasser inruimen)</i>
La fregona	<i>(De dweil)</i>	Sacar la basura	<i>(Het afval buitenzetten)</i>
La escoba	<i>(De bezem)</i>	Tender la ropa	<i>(De was ophangen)</i>
El guante de goma	<i>(De rubberen handschoen)</i>	Planchar	<i>(Strijken)</i>
La bayeta	<i>(De sopdoek)</i>	Hacer la cama	<i>(Het bed opmaken)</i>
El servicio de limpieza	<i>(De schoonmaakdienst)</i>	Funcionar	<i>(Werken)</i>
La tarifa por hora	<i>(Het uurtarief)</i>	Estar roto	<i>(Kapot zijn)</i>
Fregar el suelo	<i>(De vloer dweilen)</i>	Estar estropeado	<i>(Defect zijn)</i>
Barrer	<i>(Vegen)</i>	Programar	<i>(Programmeren)</i>
Pasar el aspirador	<i>(Stofzuigen)</i>	Enchufar	<i>(Inpluggen)</i>
Recoger la cocina	<i>(De keuken opruimen)</i>	Desenchufar	<i>(Uittrekken)</i>
Poner los platos	<i>(De borden neerzetten)</i>		

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst.



Al contratar un servicio doméstico, conviene *delimitar* bien las **tareas** y acordar cuánto tiempo se dedica a cada una. También es importante confirmar qué servicios quedan **incluidos en el precio**, por ejemplo, si la **plancha** se cobra aparte. La empresa debe contar con seguro de responsabilidad civil y usar **productos de limpieza** adecuados, sobre todo si llevan componentes químicos y hay niños o mascotas. Además, una **cláusula** de repetición ayuda si el resultado no satisface.

*Bij het inhuren van een huishoudelijke dienst is het aan te raden de taken af te bakenen en af te spreken hoeveel tijd aan iedere taak wordt besteed. Het is ook belangrijk te bevestigen welke diensten **inbegrepen in de prijs** zijn, bijvoorbeeld of het **strijken** apart wordt berekend. Het bedrijf moet over een aansprakelijkheidsverzekering beschikken en **schoonmaakmiddelen** gebruiken die geschikt zijn, vooral als ze chemische bestanddelen bevatten en er kinderen of huisdieren aanwezig zijn. Bovendien helpt een **clausule** voor herhaling als het resultaat niet bevredigend is.*

1. ¿Qué protege el seguro de responsabilidad civil de la empresa?
 - a. Las averías de los electrodomésticos de la casa
 - b. Los retrasos del servicio por tráfico
 - c. Los accidentes y posibles indemnizaciones
 - d. Los productos de limpieza que se pierden
2. ¿Qué se recomienda hacer con las tareas del servicio de limpieza?
 - a. Hacerlas todas en el mismo tiempo sin planificar
 - b. Definirlas bien y asignar tiempo a cada una
 - c. Pedir solo tareas rápidas para no pagar más
 - d. Dejarlas abiertas para cambiarlas cada semana

3. ¿Por qué hay que revisar los productos antes de usarlos?
 - a. Porque pueden contener componentes químicos y afectar a niños o mascotas
 - b. Porque manchan si se guardan en la cocina
 - c. Porque solo sirven si están perfumados
 - d. Porque siempre son más caros de lo esperado
4. ¿Para qué sirve la cláusula mencionada al final?
 - a. Para eliminar la necesidad de un contrato
 - b. Para garantizar la repetición del trabajo si no estamos satisfechos
 - c. Para cambiar el precio cada mes automáticamente
 - d. Para evitar que la empresa use guantes

1-c 2-b 3-a 4-b

2. Grammatica: De betrekkelijke en vragende bijwoorden: donde, cuando, como

Donde, cuando en como duiden plaats, tijd en wijze aan.



1. In vragen krijgen ze een accent dónde, cuándo, cómo.
2. Zonder vraag krijgen ze geen accent donde, cuando, como.

Adverbio	Uso	Ejemplo
Dónde	Pregunta (lugar) (<i>Vraag (plaats)</i>)	¿Dónde guardas la fregona después del servicio?
Donde	Relativo (lugar) (<i>Betrekkelijk (plaats)</i>)	El armario donde guardamos los productos está lleno.
Cuándo	Pregunta (tiempo) (<i>Vraag (tijd)</i>)	¿Cuándo pasa el servicio de limpieza por el piso?
Cuando	Relativo (tiempo) (<i>Betrekkelijk (tijd)</i>)	El día cuando vinieron a limpiar, todo quedó perfecto.
Cómo	Pregunta (modo) (<i>Vraag (wijze)</i>)	¿Cómo funciona el aspirador nuevo del hotel?
Como	Relativo (modo) (<i>Betrekkelijk (wijze)</i>)	Hizo la cama como indicó el servicio de limpieza.

1. ¿_____ guardo la fregona después de fregar el suelo del pasillo?
 a. *Donde* b. *Cuando* c. *Cuándo* d. *Dónde*
2. Quiero un armario _____ pueda guardar la escoba y la fregona.
 a. *cuando* b. *donde* c. *dónde* d. *cómo*

1. Dónde 2. donde

Herschrijf de zinnen

1. (dónde) No recuerdo donde dejé los guantes de limpieza.

(No recuerdo dónde dejé los guantes de limpieza.)

2. (Dónde) ¿Donde está el cuarto de las escobas en este edificio?

(¿Dónde está el cuarto de las escobas en este edificio?)

3. El hotel tiene un almacén donde guardan todos los productos de limpieza.

(El hotel tiene un almacén donde guardan todos los productos de limpieza.)

3.Oefeningen



1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|--|--|
| a. el servicio de limpieza | 1. Limpiar el suelo y alfombras con una máquina que succiona el polvo. |
| b. la tarifa por hora | 2. Precio que se paga según las horas trabajadas por la persona de limpieza. |
| c. la fregona | 3. Equipo profesional que viene al domicilio para limpiar habitaciones y cocina. |
| d. pasar el aspirador | 4. Utensilio con palo y mopa para fregar el suelo, especialmente en cocinas. |
| e. ¿Cuándo pasa el servicio de limpieza? | 5. Pregunta para saber en qué momento del día viene el personal a limpiar. |

a-3 b-2 c-4 d-1 e-5

2. Voorwaarden voor schoonmaakdiensten in woningen (Audio beschikbaar in de app)

Vul de lege plekken in: barrer, electrodomésticos, fregar el suelo, servicio de limpieza, cómo, programe, repetición, cuándo, tarifa por hora, funciona

Antes de contratar un _____, conviene delimitar las tareas y el tiempo previsto. Muchas empresas ofrecen una _____ y especifican qué incluye: _____ y _____, pasar el aspirador, recoger la cocina y sacar la basura. Si se solicita planchar o tender la ropa, suelen añadir un suplemento.

Para evitar problemas, pide por escrito el seguro de responsabilidad civil y una cláusula de _____ si el resultado no es correcto. También conviene revisar dónde se guardan los productos y los _____: si algún aparato no _____ o está estropeado, avisa ese mismo día. Si quieres que el robot de limpieza se _____, explica _____ debe empezar y _____ debe quedar enchufado al terminar.

Voordat je een schoonmaakdienst inhuurt, is het verstandig de taken en de geschatte tijd vast te leggen. Veel bedrijven hanteren een uurtarief en geven aan wat inbegrepen is: vegen en dweilen van de vloer, stofzuigen, de keuken opruimen en het afval buiten zetten. Als je vraagt om te strijken of was op te hangen, rekenen ze meestal een toeslag.

Om problemen te voorkomen, vraag schriftelijk om bewijs van een aansprakelijkheidsverzekering en om een clausule voor herstel als het resultaat niet naar wens is. Controleer ook waar de schoonmaakmiddelen en huishoudelijke apparaten worden bewaard: als een apparaat niet werkt of kapot is, meld dat dan diezelfde dag. Als je wilt dat de robotstofzuiger geprogrammeerd wordt, leg uit wanneer hij moet beginnen en hoe hij aan het einde aangesloten moet worden.

1. ¿Qué condiciones y detalles comprobarías antes de contratar un servicio de limpieza para tu casa (tareas, tiempos, aparatos y garantías) y por qué?

3. Luister naar het audiofragment en geef aan of de volgende uitspraken waar of onwaar zijn.

Ha contratado una empresa de limpieza porque últimamente tiene mucho trabajo.

Waar Onwaar



La persona quiere que el servicio también se encargue de la basura y de ordenar la cocina.

El electrodoméstico para aspirar está estropeado y no funciona aunque lo enchufe.

4. Lees de dialoog en beantwoord de vragen

Lucía (cliente): *Hola, buenos días. Llamo porque necesito un servicio de limpieza para mi piso; sobre todo quiero mantener la cocina y los suelos.
(Hoi, goedemorgen. Ik bel omdat ik een schoonmaakdienst voor mijn appartement nodig heb; vooral wil ik de keuken en de vloeren onderhouden.)*



Álvaro (empresa de limpieza): *Buenos días, Lucía. Trabajamos por horas: la tarifa es de 16 euros la hora, con un mínimo de dos horas por visita. ¿Qué tareas te gustaría incluir?
(Goedemorgen, Lucía. Wij werken per uur: het tarief is 16 euro per uur, met een minimum van twee uur per bezoek. Welke taken zou je graag willen laten uitvoeren?)*

Lucía (cliente): *Quisiera barrer y fregar el suelo una vez a la semana, pasar el aspirador en el salón y hacer la cama. Si hay tiempo, también recoger la cocina y poner el lavavajillas.*

(Ik wil één keer per week de vloer vegen en dweilen, in de woonkamer stofzuigen en het bed opmaken. Als er tijd is, ook de keuken opruimen en de vaatwasser inruimen.)

Álvaro (empresa de limpieza): *Perfecto. Nuestro personal lleva bayetas, guantes de goma, fregona y escoba. Solo pedimos que los electrodomésticos del piso funcionen, por ejemplo el lavavajillas.*

(Perfect. Ons personeel brengt doeken, rubberen handschoenen, een mop en een bezem mee. We vragen alleen dat de huishoudelijke apparaten in het appartement werken, bijvoorbeeld de vaatwasser.)

Lucía (cliente): *Justo eso: el lavavajillas a veces no funciona, creo que está estropeado. ¿Aun así podéis venir?*

(Dat is het probleem: de vaatwasser doet het soms niet, ik denk dat hij kapot is. Kunnen jullie dan toch komen?)

Álvaro (empresa de limpieza): *Sí, no pasa nada —podemos poner los platos a mano y dejar una nota sobre la avería. También podríamos sacar la basura y tender la ropa, si hay tiempo extra.*

(Ja, geen probleem — we kunnen de borden met de hand inruimen en een bericht achterlaten over de storing. We kunnen ook het afval buitenzetten en de was ophangen als er extra tijd is.)

Lucía (cliente): *Vale. Me interesa empezar con dos horas el viernes por la mañana. ¿Lo podéis programar ya?*
(Oké. Ik wil beginnen met twee uur op vrijdagochtend. Kunnen jullie dat alvast inplannen?)

Álvaro (empresa de limpieza): *Sí, te lo dejo programado para el viernes a las diez. Te envío el resumen por WhatsApp y, si cambias algo, avísanos con al menos 24 horas de antelación.*
(Ja, ik plan het voor vrijdag om tien uur. Ik stuur je het overzicht via WhatsApp en als je iets verandert, laat het ons dan minstens 24 uur van tevoren weten.)

1. ¿Qué tareas quiere incluir Lucía y cuáles no le interesan?
2. ¿Cómo se organiza la tarifa por hora y qué condiciones menciona Álvaro?

5. E-mail

Asunto: Inicio del servicio de limpieza - jueves

Hola, Marta:

Soy Laura, de Limpieza Norte. Confirmamos la primera visita este **jueves a las 9:30** (2 horas, **tarifa por hora** 16 €). Para organizarnos, ¿nos puedes decir **dónde** guardas la **fregona**, la **escoba** y el **aspirador**? También: ¿quieres que hagamos solo baño y cocina o también **fregar el suelo** y **hacer la cama**?

Por cierto, si el aspirador no **funciona** o está **estropeado**, dínoslo antes para llevar uno.

Gracias,
Laura Sánchez



Schrijf een passende reactie: *Quería confirmar que... / ¿Me puedes decir cuándo...? / La fregona está en...; si hace falta, os explico cómo...*

Belangrijke werkwoorden

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Barrer (vegen)

Subjuntivo presente
barra
barras
barra
barramos
barráis
barran

Enchufar (inpluggen)

Subjuntivo presente
enchufe
enchufes
enchufe
enchufemos
enchuféis
enchufen